



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2014 年 12 月 23 日

州長 CUOMO 祝賀紐約州農戶的銷售收入創下新高

繼續努力以為本州欣欣向榮的農業經濟開啟新市場

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈紐約州農戶在 2013 年創下了銷售紀錄，現金收入達到 56.8 億美元 – 較之三年前多出 10 億美元。依據新發佈的聯邦資料，現金收入（係指源自銷售農作物、牲畜及其他產品的總收入）創下自 2011 年至 2013 年的最高紀錄。

「紐約州生產了全球些許最棒的農作物和農業產品，而本政府一直優先幫助提升該產業，減少繁雜的手續，並降低成本，從而促進產業發展，」州長 Cuomo 說。「這些數字即是成功的證明，藉此我祝賀廣大農戶和生產者透過日復一日的辛勤勞作成為紐約州的驕傲。」

自上任以來，州長便一直將發展本州的農業經濟視為優先要務，為農業生產者開闢新市場，為生產者創造新機會，並透過 Taste NY 計畫行銷農產品，而最近則是努力加強上州農業生產者與下州消費者之間的聯繫。

農場收入：

2010 年：\$4,644,950,000

2011 年：\$5,437,633,000

2012 年：\$5,471,639,000

2013 年：\$5,677,561,000

州農業與市場部部長 Richard A. Ball 說：「自第一天起，州長 Cuomo 便一直強調，農業對於紐約州經濟結構及推動本州農場經濟發展的重要性是毋庸置疑的。從全國範圍來看，紐約州被視為農業政策的領導者，而州長的貢獻理應得到讚譽。僅僅四年，他便破除了法規桎梏來幫助擴大本州的奶牛群，將農地評估費的增長上限定為每年百分之二，解決了市區的食品沙漠問題，並透過 Taste NY 計畫創造了新的市場機會。紐約州絕對是農業的機會之州，而我相信最好的日子尚在後頭。」

另外，自舉辦了兩場行業峰會以來，本州欣欣向榮的工藝飲料產業亦已發生了諸多好的轉變。

《Craft New York Act》成為法律，為紐約州的飲料生產者提供更豐富的機會來行銷其產品並提高銷售額。另創立了 Taste NY，而它在短期內便一舉成為紐約州歷史上最有效的行銷計畫之一。州政府對飲料產業所做的努力令該產業於 2014 年 10 月達到高點，當月 Wine Enthusiast Magazine 將紐約州評為其「年度葡萄酒產區」(Wine Region of the Year)，指出尤其在過去四年裡，得益於州長 Cuomo 的支援，紐約州的葡萄酒品質大幅提升，產業經歷巨大增長，同時產業環境得到極大改善。

幾週前剛剛舉辦了史上第一屆「農場到餐桌上州-下州農業峰會」(Farm to Table Upstate-Downstate Agriculture Summit)，推出了許多旨在加強上州農業部門與下州消費者之間聯繫的新計畫。新的 Buy NY 計畫業已出臺，而它將有助於加大州機關及其他機構對紐約州農產品的採購量。另外，州政府一直致力於發展地區食品批發農貿市場，從而擴大農業生產者進入大都會市場之途徑，同時增加市區獲得新鮮、健康食品之管道。

依據由康奈爾大學教授 Todd Schmit 開展的研究，紐約州的農業部門對州經濟具有強大的乘數效應。在農產業中花費的每一美元皆會為非農產業額外創造 0.43 美元的收益。另外，在農業中創造的每一份新就業皆會促使創造 0.80 份非農就業。

關於凸顯紐約州創紀錄成就的農場收入和財富統計資料，請流覽[這裡](#)。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People

Performance * Integrity * Pride